



FL-2217

Es pañol de América y Costa Rica - I semestre 1984

I/ Descripción del curso: es un curso semestral con cuatro horas lectivas semanales. El objeto de estudio es la comunidad lingüística española en toda su diversidad, su complejidad socio-cultural y geográfica, de ahí que combina el enfoque sociolingüístico con el de la tradicional geografía lingüística. Es un curso de dialectología hispanoamericana con énfasis en los hábitos lingüísticos del costarricense.

II. Objetivos del curso:

1. Que el estudiante demuestre, a través de su trabajo, una comprensión de la comunidad lingüística española en toda su complejidad: su unidad y su diversidad.
2. Que el estudiante sea capaz de reconocer y explicar los aspectos que caracterizan al español de las distintas regiones de América y particularmente de Costa Rica, aplicando una metodología adecuada y un lenguaje apropiado a esta disciplina.

III/ Contenidos:

1. La comunidad lingüística: lenguas comunes y dialectos, estratos sociales, diferencias geográficas, influencias culturales, sustratos lingüísticos. Breve introducción a la sociolingüística: problemas, métodos.

Bibliografía:

Brigitte Schlieben-Lange. Iniciación a la sociolingüística.

Ma. Beatriz Fontanella de Weinberg. Dinámica social de un cambio lingüístico.

Jean B. Marcellesi - Bernard Gardin. Introducción a la sociolingüística. Cap. IV, parte 3; cap. VII, parte 1.

Martinet. Elementos de lingüística general. Cap. 5.

John Gumperz. Tipos de comunidades lingüísticas.

William Labov. Sobre el mecanismo del cambio lingüístico.

Einar Haugen. Algunos problemas en sociolingüística.

2. Dialectología española: el español peninsular. Hegemonía del castellano.

Bibliografía:

Rafael Lapesa. Historia del español. Cap. 15.

3. El español americano. La base del español americano. El sustrato del español americano.

Bibliografía:

Lope Blanch. El español de América. Caps. 4 y 5.

Amado Alonso. Estudios lingüísticos: temas hispanoamericanos. Cap. 1.

Guillermo Guitarte. Perspectivas de la investigación diacrónica en Hispanoamérica.

4. Fenómenos generales del español americano. Análisis general de las principales particularidades del español americano con respecto al español peninsular.

Bibliografía:

Arturo Agüero. El español de América y Costa Rica. Cap. 4

José P. Rona. El problema de la división del español americano en zonas dialectales.

Malmberg. La América hispanohablante.

Canfield. Pronunciación del español en América.

5. El español hablado en algunas regiones de América. Problemas lingüísticos específicos de las regiones más importantes de América.

Exposición y discusión de los trabajos realizados por los estudiantes sobre el español de algunos países de América y de Costa Rica.

La bibliografía será especificada en clase, de acuerdo al país escogido por cada estudiante.

IV/ Evaluación:

2 trabajos de investigación (escrito y oral): 30 % (15% c/u)

2 parciales: 30 % (15% c/u)

1 examen final: 30%

Tareas: 10%